

Fra: trygg jakola [mailto:tryggjakola@gmail.com]
Sendt: 9. desember 2015 15:43
Til: Ryssdal, Rønnaug
Kopi: Norske Kveners Forbund; Hilja
Emne: Re: Kvensk bibliotekjeneste Høringsfrist og justert formulering

Hallo!

Viser til utsendt høringsdokument.

Norske Kveners Forbund/Ruijan Kveeniliitto vil først si at vi synes innholdet i dokumentet er bra. Vi synes prosjektet har en bra målsetting og flotte, konkrete tiltak.

Selv om dokumentet er bra, så vil vi komme med følgende merknader/kommentarer:

Innledninga s 2 - Kvensk som nasjonalt minoritetsspråk

- Vi ber om at man unngår å bruke begrepet "innvandrere" om kvenene. For det første er ikke dette dekkende, og videre har begrepet blitt brukt som et ledd i fornorskingen, særlig etter andre verdenskrig, bl a for å undergrave kvenske rettigheter. Mange opplever derfor begrepet som et undertrykkende begrep. Vi vil derfor foreslå at man heller beskriver kvenene som en folkegruppe med røtter i Sverige, Finland og Norge.

- Tallet 10.000 til 15.000 kvener (som har vært brukt i offentlige dokumenter) er et tall av ukjent opprinnelse, og det er derfor for usikkert til at det kan brukes. Andre beregninger angir 50.000 kvener i Norge som et forsiktig anslag, trolig ut fra en helseundersøkelse på 80-tallet der ca 20 % av befolkningen i Finnmark og Nord-Troms oppga kvensk/finsk opprinnelse. Vi foreslår derfor at man lar være å tallfeste antall kvener, eventuelt har med en utgreiing som forteller om usikkerheten. Å skrive 10.000 til 15.000 blir litt sånn "tenk-på-et-tall".

s. 7 Fokusområde: Litteraturproduksjon

Her foreslår vi at "peke på" i de 6 første punktene under tiltak erstattes med "ta initiativ til".

s. 8 Kvensk institutt

Det Kvensk Institutt har holdt på med for barnehagebarn er språkreir/språkbad ikke språkleir.

Med hilsen

for NKF/RK

Trygg Jakola.